



### WHAT WE TRANSLATE...

Books  
Magazines  
Websites  
Press releases  
and more...

### ADDITIONAL SERVICES...

Editing  
Typesetting  
Printing  
Publishing

*Arabic, Chinese, German, Spanish,  
and more*

## PUBLISHER Translation Solutions

### WHAT WE PROMISE...

On time  
Within budget  
Always available  
Global reach  
Absolutely reliable

### WHO WE ARE...

20 years publishing experience  
20 years project management expertise  
10 years translation industry executive

### TRANSLATORS...

Literary expertise  
Talented and creative  
Fast and reliable  
Worldwide network

### WHAT THEY SAY...

*...a genie in a bottle couldn't have fulfilled my wish list any more quickly and brilliantly. TBD provided talented and diligent translators, top-notch service, fair rates, and timely delivery. And the best bonus of all: Sandra DeLay herself, a real pro, who's a pleasure to work with.*

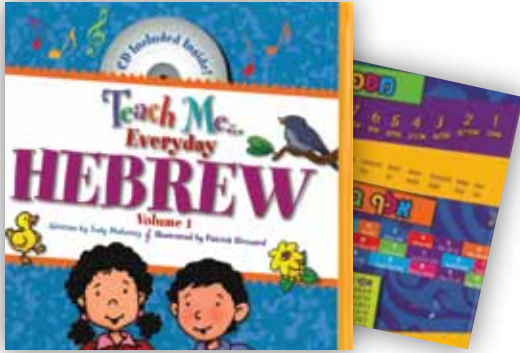
Tricia Narwani, Publishing Associate  
Del Rey Manga/Random House

### Translation by Design

Sandra DeLay, President  
sandra@translationbydesign.com  
www.translationbydesign.com  
Phone 831.655.9588



# Book Translation Projects



## TEACH ME TAPES

Translation by Design (TBD) was involved in the entire process of the Teach Me hardcover book series. We provided: translation, typesetting, English editing, final proofreading, and review of the audio recording. The Hebrew project was the most challenging because it reads right to left. The Teach Me series bring languages to life through brilliant illustrations as you listen, learn and sing along with classic songs for children. Beautifully bound hard cover children's books in Hebrew, Chinese, Japanese, Spanish, French, and more. [www.teachmetapes.com](http://www.teachmetapes.com)



## DELTA PUBLISHING COMPANY RAVEN TREE PRESS (RTP)

TBD was hired by Raven Tree to assist them in maintaining their high publishing standards with their entire list of children's books. We had to consider the publisher's time, budget constraints, and looming deadlines while reviewing all phases of the publishing process. RTP books are tools for language development and to increase a child's imagination. They also promote multicultural respect and understanding. [www.deltapublishing.com](http://www.deltapublishing.com)



## HACHETTE BOOK GROUP YEN PRESS

TBD has worked on numerous projects for Yen Press translating graphic novels and manga in all formats and for all ages. We've translated their books and comics from Japanese, Korean and French into English. Some of the series we worked on include: Kaeli, Spice and Wolf, Book Girl, Laon, Toxic Planet and more! Yen Press is devoted to publishing a diverse line of books that represent the best in manga and graphic novels from around the world. [www.yenpress.com](http://www.yenpress.com)



## RANDOM HOUSE (RH) KODANSHA USA PUBLISHING LLC

For over six years, TBD has translated more than 100 volumes of Kodansha's manga and novel series from Japanese into English. They were licensed to Random House's Del Rey Manga. One of our current series, Arisa, made MTV's list of Top 10 Manga Series of 2011. Kodansha USA is the U.S. subsidiary of Kodansha, Japan's largest publishing house and the owner of most of the manga series made popular by Del Rey. [www.kodanshacomics.com](http://www.kodanshacomics.com)

## Translation by Design

Sandra DeLay, President  
[sandra@translationbydesign.com](mailto:sandra@translationbydesign.com)  
[www.translationbydesign.com](http://www.translationbydesign.com)  
Phone 831.655.9588

**Call us for a free quote!**

